



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Kommunikation BAKOM
Office fédéral de la communication OFCOM
Ufficio federale delle comunicazioni UFCOM
Uffizi federal da comunicaziun UFCOM



ACCORD DE COORDINATION DES FREQUENCES ENTRE LES ADMINISTRATIONS DE LA SUISSE ET DE LA FRANCE POUR LA RADIODIFFUSION DE TELEVISION NUMERIQUE DE TERRE DANS LES BANDES IV ET V

Mai 2018

**ACCORD DE COORDINATION DES FREQUENCES ENTRE LES
ADMINISTRATIONS DE LA SUISSE ET DE LA FRANCE POUR LA
RADIODIFFUSION DE TELEVISION NUMERIQUE DE TERRE DANS LES
BANDES IV ET V**

Ce présent Accord est une mise à jour de l'accord signé entre les administrations de la France et de la Suisse le 21 juin 2017.

1. Assignations accordées

L'Administration de la Suisse donne son accord pour l'utilisation temporaire par la France des assignations de fréquences décrites en annexe 1 et en annexe 2.

2. Conditions de l'Accord

Cet Accord est valable jusqu'au 31 décembre 2018.

De plus, l'utilisation du canal 60 par la station de Besançon Montfaucon ne devra pas causer de brouillage aux stations suisses du service mobile utilisant la bande 791-862 MHz.

Si un brouillage de ce type est constaté, l'administration de la France devra tout mettre en œuvre pour trouver une solution satisfaisante pour les deux Administrations.

3. Révision du présent Accord

Avec le consentement de l'autre Administration, cet Accord peut être modifié à la demande d'une Administration lorsqu'une telle modification s'impose à la lumière des développements administratifs, réglementaires ou techniques.

4. Langue du présent Accord

Cet Accord existe en deux exemplaires en langue française.

Une version originale de cet Accord est détenue par chaque administration signataire.

5. Date d'entrée en vigueur

Cet Accord rentre en vigueur le 9 mai 2018.

Pour la France
Cédric PERROS/ANFR



Pour la Suisse
Konrad VONLANTHEN/OFCOM



Annexe 1 - Liste des assignments pour la France

Adm	Canal	Nom de la station	Pays	Latitude	Longitude	Altitude	Frequence	ERP_H	ERP_V
F		22 MACON	F	46N1654	004E4051		729	482 36.0	
	Polarisation	Hauteur d'antenne	Directionnelle	Hauteur équivalente maximale					
H		100 N		613	Numéro:		33046		

Atténuations dans le plan horizontal (en dB)

0°: 0	120°: 0	240°: 0
10°: 0	130°: 0	250°: 0
20°: 0	140°: 0	260°: 0
30°: 0	150°: 0	270°: 0
40°: 0	160°: 0	280°: 0
50°: 0	170°: 0	290°: 0
60°: 0	180°: 0	300°: 0
70°: 0	190°: 0	310°: 0
80°: 0	200°: 0	320°: 0
90°: 0	210°: 0	330°: 0
100°: 0	220°: 0	340°: 0
110°: 0	230°: 0	350°: 0

Diagramme horizontal

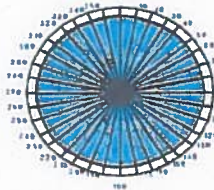
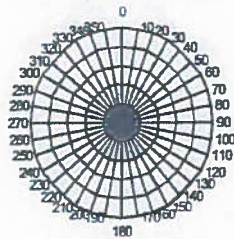


Diagramme vertical



Atténuations dans le plan vertical (en dB)

0°:	120°:	240°:
10°:	130°:	250°:
20°:	140°:	260°:
30°:	150°:	270°:
40°:	160°:	280°:
50°:	170°:	290°:
60°:	180°:	300°:
70°:	190°:	310°:
80°:	200°:	320°:
90°:	210°:	330°:
100°:	220°:	340°:
110°:	230°:	350°:

Adm	Canal	Nom de la station	Pays	Latitude	Longitude	Altitude	Frequence	ERP_H	ERP_V
F		42 ALBERTVILLE 1	F	45N4042	006E2516		984	642 17.0	
Polarisation	Hauteur d'antenne	Directionnelle	Hauteur équivalente maximale						
H	30 N		696	Numéro:		33045			

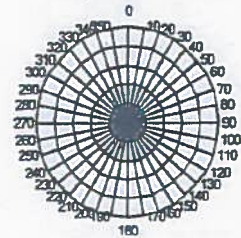
Atténuations dans le plan horizontal (en dB)

0°: 0	120°: 0	240°: 0
10°: 0	130°: 0	250°: 0
20°: 0	140°: 0	260°: 0
30°: 0	150°: 0	270°: 0
40°: 0	160°: 0	280°: 0
50°: 0	170°: 0	290°: 0
60°: 0	180°: 0	300°: 0
70°: 0	190°: 0	310°: 0
80°: 0	200°: 0	320°: 0
90°: 0	210°: 0	330°: 0
100°: 0	220°: 0	340°: 0
110°: 0	230°: 0	350°: 0

Diagramme horizontal



Diagramme vertical



Atténuations dans le plan vertical (en dB)

0°:	120°:	240°:
10°:	130°:	250°:
20°:	140°:	260°:
30°:	150°:	270°:
40°:	160°:	280°:
50°:	170°:	290°:
60°:	180°:	300°:
70°:	190°:	310°:
80°:	200°:	320°:
90°:	210°:	330°:
100°:	220°:	340°:
110°:	230°:	350°:

GP
KV

Adm	Canal	Nom de la station	Pays	Latitude	Longitude	Altitude	Frequence	ERP_H	ERP_V
F		47 CHAMBERY	F	45N3945	005E4920		1504	682 44.5	
Polarisation		Hauteur d'antenne	Directionnelle	Hauteur équivalente maximale					
H		54 D		1265	Numéro:		33044		

Atténuations dans le plan horizontal (en dB)

0°: 0	120°: 0	240°: 0
10°: 0	130°: 0	250°: 0
20°: 0	140°: 0	260°: 0
30°: 4	150°: 0	270°: 0
40°: 4	160°: 0	280°: 0
50°: 0	170°: 0	290°: 0
60°: 0	180°: 0	300°: 0
70°: 0	190°: 0	310°: 0
80°: 0	200°: 0	320°: 0
90°: 0	210°: 0	330°: 0
100°: 0	220°: 0	340°: 0
110°: 0	230°: 0	350°: 0

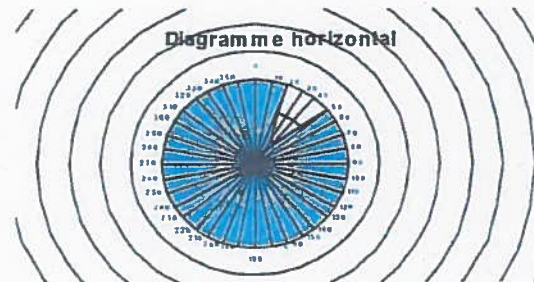
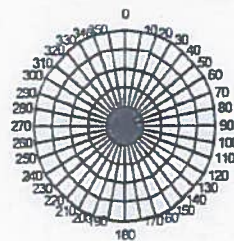


Diagramme vertical



Atténuations dans le plan vertical (en dB)

0°:	120°:	240°:
10°:	130°:	250°:
20°:	140°:	260°:
30°:	150°:	270°:
40°:	160°:	280°:
50°:	170°:	290°:
60°:	180°:	300°:
70°:	190°:	310°:
80°:	200°:	320°:
90°:	210°:	330°:
100°:	220°:	340°:
110°:	230°:	350°:

Adm	Canal	Nom de la station	Pays	Latitude	Longitude	Altitude	Frequence	ERP_H	ERP_V
F		53 CHAUMONT CHALI	F	47N4833	005E2412		462	730 40.0	
	Polarisation	Hauteur d'antenne	Directionnelle	Hauteur équivalente maximale					
H		200 N		360	Numéro:		33050		

Atténuations dans le plan horizontal (en dB)

0°: 0	120°: 0	240°: 0
10°: 0	130°: 0	250°: 0
20°: 0	140°: 0	260°: 0
30°: 0	150°: 0	270°: 0
40°: 0	160°: 0	280°: 0
50°: 0	170°: 0	290°: 0
60°: 0	180°: 0	300°: 0
70°: 0	190°: 0	310°: 0
80°: 0	200°: 0	320°: 0
90°: 0	210°: 0	330°: 0
100°: 0	220°: 0	340°: 0
110°: 0	230°: 0	350°: 0

Diagramme horizontal

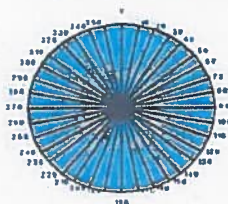
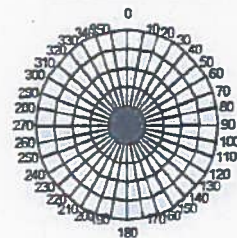


Diagramme vertical



Atténuations dans le plan vertical (en dB)

0°:	120°:	240°:
10°:	130°:	250°:
20°:	140°:	260°:
30°:	150°:	270°:
40°:	160°:	280°:
50°:	170°:	290°:
60°:	180°:	300°:
70°:	190°:	310°:
80°:	200°:	320°:
90°:	210°:	330°:
100°:	220°:	340°:
110°:	230°:	350°:

Adm	Canal	Nom de la station	Pays	Latitude	Longitude	Altitude	Frequence	ERP_H	ERP_V
F		55 EPINAL	F	48N0931	006E2802		456	746 37.0	
Polarisation		Hauteur d'antenne	Directionnelle	Hauteur équivalente maximale					
H		100 N		236	Numéro:		33048		

Atténuations dans le plan horizontal (en dB)

0°: 0	120°: 0	240°: 0
10°: 0	130°: 0	250°: 0
20°: 0	140°: 0	260°: 0
30°: 0	150°: 0	270°: 0
40°: 0	160°: 0	280°: 0
50°: 0	170°: 0	290°: 0
60°: 0	180°: 0	300°: 0
70°: 0	190°: 0	310°: 0
80°: 0	200°: 0	320°: 0
90°: 0	210°: 0	330°: 0
100°: 0	220°: 0	340°: 0
110°: 0	230°: 0	350°: 0

Diagramme horizontal

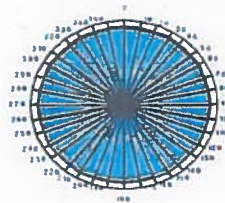
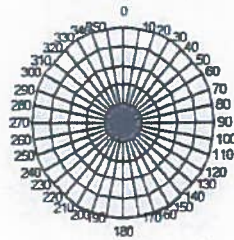


Diagramme vertical



Atténuations dans le plan vertical (en dB)

0°:	120°:	240°:
10°:	130°:	250°:
20°:	140°:	260°:
30°:	150°:	270°:
40°:	160°:	280°:
50°:	170°:	290°:
60°:	180°:	300°:
70°:	190°:	310°:
80°:	200°:	320°:
90°:	210°:	330°:
100°:	220°:	340°:
110°:	230°:	350°:

Adm	Canal	Nom de la station	Pays	Latitude	Longitude	Altitude	Frequence	ERP_H	ERP_V
F		55 VITTEL	F	48N0948	006E0041		453	746	40.0
Polarisation		Hauteur d'antenne	Directionnelle	Hauteur équivalente maximale					
H		200 N		339	Numéro:		33047		

Atténuations dans le plan horizontal (en dB)

0°: 0	120°: 0	240°: 0
10°: 0	130°: 0	250°: 0
20°: 0	140°: 0	260°: 0
30°: 0	150°: 0	270°: 0
40°: 0	160°: 0	280°: 0
50°: 0	170°: 0	290°: 0
60°: 0	180°: 0	300°: 0
70°: 0	190°: 0	310°: 0
80°: 0	200°: 0	320°: 0
90°: 0	210°: 0	330°: 0
100°: 0	220°: 0	340°: 0
110°: 0	230°: 0	350°: 0

Diagramme horizontal

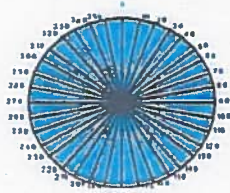
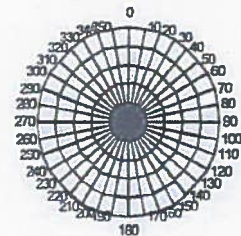


Diagramme vertical



Atténuations dans le plan vertical (en dB)

0°:	120°:	240°:
10°:	130°:	250°:
20°:	140°:	260°:
30°:	150°:	270°:
40°:	160°:	280°:
50°:	170°:	290°:
60°:	180°:	300°:
70°:	190°:	310°:
80°:	200°:	320°:
90°:	210°:	330°:
100°:	220°:	340°:
110°:	230°:	350°:

Adm	Canal	Nom de la station	Pays	Latitude	Longitude	Altitude	Frequence	ERP_H	ERP_V
F		60 BESANCON MONTF	F	47N1438	006E0506		605	786 44.0	
Polarisation	Hauteur d'antenne	Directionnelle	Hauteur équivalente maximale						
H		80 N			408	Numéro:	33049		

Atténuations dans le plan horizontal (en dB)

0°: 0	120°: 0	240°: 0
10°: 0	130°: 0	250°: 0
20°: 0	140°: 0	260°: 0
30°: 0	150°: 0	270°: 0
40°: 0	160°: 0	280°: 0
50°: 0	170°: 0	290°: 0
60°: 0	180°: 0	300°: 0
70°: 0	190°: 0	310°: 0
80°: 0	200°: 0	320°: 0
90°: 0	210°: 0	330°: 0
100°: 0	220°: 0	340°: 0
110°: 0	230°: 0	350°: 0

Diagramme horizontal

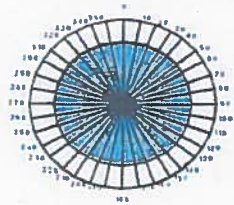
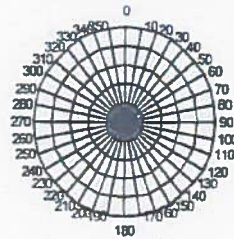


Diagramme vertical



Atténuations dans le plan vertical (en dB)

0°:	120°:	240°:
10°:	130°:	250°:
20°:	140°:	260°:
30°:	150°:	270°:
40°:	160°:	280°:
50°:	170°:	290°:
60°:	180°:	300°:
70°:	190°:	310°:
80°:	200°:	320°:
90°:	210°:	330°:
100°:	220°:	340°:
110°:	230°:	350°:

Annexe 2 – Assignations complémentaires

